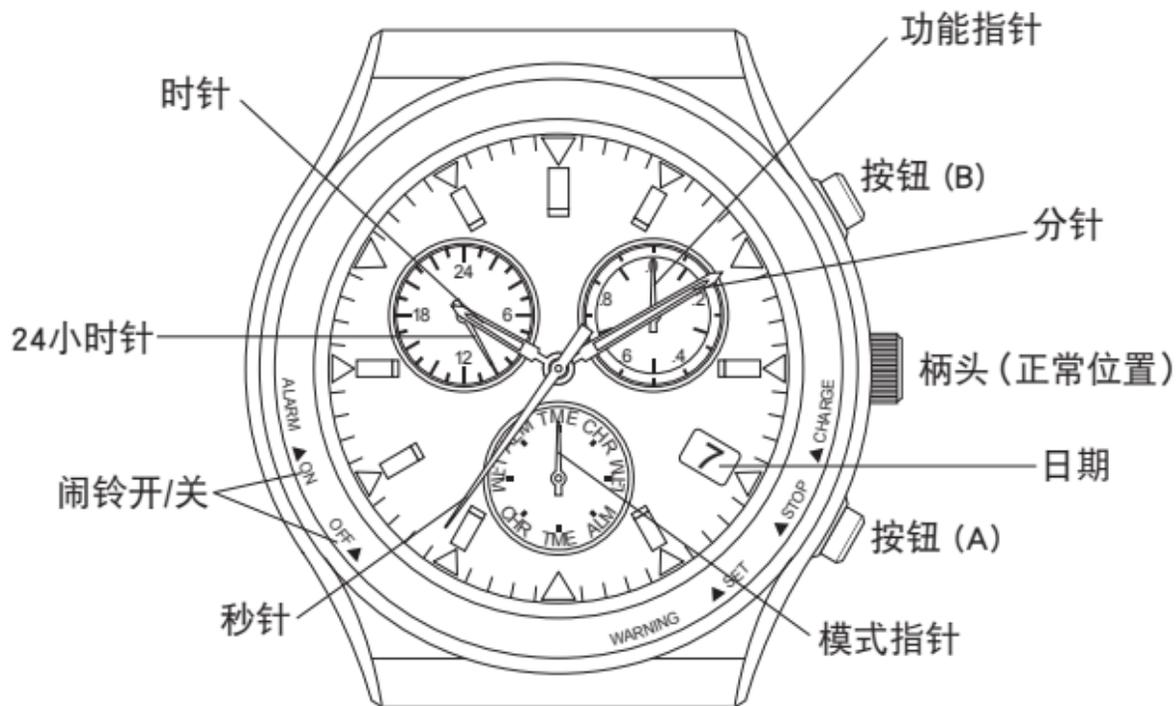


CITIZEN®

取扱説明書

组件名称

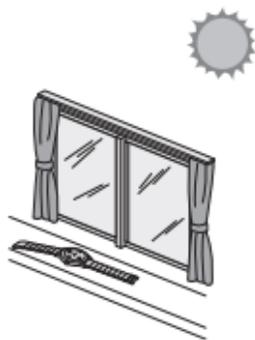


本手册中所示图解可能与您实际购买的手表有所不同。

■使用前请让手表接受光照以完全充电■

使用期间手表的秒针指向 CHARGE（充电）位置时，这表示手表充电不足。因为手表可能会被衣物等覆盖使其无法接受光照，尤其是在冬天，所以请每月一次让手表接受阳光直射来为其充电。

为了确保舒适地使用手表，建议尝试让手表保持随时充电。



感谢您购买西铁城手表。

使用手表之前，仔细阅读该说明手册以确保正确使用。

阅读手册后，将其存储至安全地方，以备日后参考。

必要时可以访问西铁城网站：<http://www.citizenwatch-global.com/>。在此，您会找到如电子设置指南、常见问题回答、光动能充电信息等各种信息。

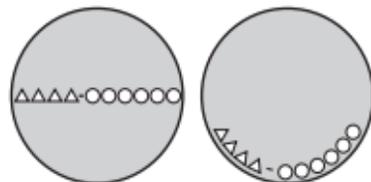
若要检查机芯编号

表壳编号 — 4 个字母数字字符与 6 个或更多字母数字字符 — 刻印在表壳后盖上。（右图）

表壳编号的前 4 个字符代表手表的机芯编号。

在右侧示例中，“△△△△”为机芯编号。

刻印位置示例



刻印位置可能根据手表型号的不同而有所不同。

安全预防注意事项 一 重要事项

本手册包含随时都应严格遵守的说明，该说明不仅指导您正确使用，而且还防止您自身、其他人员受伤或财产损失。

■本手册按如下所示将安全公告分类描述：

 危险	很可能导致死亡或严重受伤。
 警告	可引起严重受伤或死亡。
 注意	可能或将会引起轻微或中度受伤或损害。

■本手册按如下所示将重要说明分类描述：(以下符号为象形图示例。)

	警告（注意）符号，表示应遵守的说明或应遵守的预防措施。
	警告（注意）符号，表示禁止事项。

• 保护贴膜

确保将手表上的贴膜剥去（表背，表带，扣环等）。否则，汗水或水汽可能会进入保护贴膜和手表部件之间的缝隙而产生一些污渍，导致皮肤出现红疹或金属部件被腐蚀。

• 表带调节

建议向有经验的手表技师寻求帮助，调节手表的表带。如果不能正确进行调节，表链可能会意外脱落，导致您遗失手表或受到伤害。请联络最近的西铁城指定维修网点。

目录

关于 Eco-Drive (光动能) 手表	5
不同环境下所需的充电时间	8
1. 切换模式 (显示功能)	15
2. 设置时间和日历	16
设置时间	16
设置日历	18
3. 使用计时器	21
4. 设置当地 (二级) 时间	23
5. 使用闹铃	25
6. 检查并修正每个指针的基准位置或 0 位置	27
7. 全部复位操作	32
Eco-Drive (光动能) 手表使用的注意事项	34
注意事项和使用限制	36
规格	44

关于 Eco-Drive (光动能) 手表

- 本款 Eco-Drive (光动能) 手表的特点是表盘下装有太阳能感光板，并且通过将太阳能转化为电能来供电。
- 本款手表的特点还包括一些功能，例如万年历（它会在月末和闰年自动调整时间）、日常闹铃（它可以根据 24 小时系统来设置），以及计时器（最长可以计时 59 分 59.95 秒，以 1/20 秒为单位）。

- **定期让表盘接受日光照射**

本款手表使用可充电电池来储存电能。这是一种环境清洁电池，未使用例如汞等任何有毒物质。

可充电电池完全充电（并且运行了省电功能）后，在不另外让手表接受光照的情况下，手表可以运作大约 2 年时间。

• 为实现最佳性能

为实现最佳性能，请执行下面的操作：

- 每月至少一次让表盘接受阳光直射五至六个小时。
- 避免将手表长时间放置在暗处。

- 如果衣服的长袖经常遮住手表，可能会导致充电不足。尝试让手表接受充足的光照来为其充电。
- 切勿在高温下（约 60°C 或更高）为手表充电。

不同环境下所需的充电时间

下表列举在不同照度环境下大约所需的充电时间。请仅将此表作为参考。

环境	照度 (lx)	充电时间 (大约)		
		运行一天	从电池电量耗尽到手表正常运行	从电池电量耗尽到完全充满
室外(晴天)	100 000	2 分钟	1 小时	6 小时
室外(阴天)	10 000	11 分钟	4 小时	45 小时
荧光灯 (30 W) 下 20 厘米	3 000	35 分钟	13 小时	150 小时
室内照明	500	3.5 小时	80 小时	—

• 如何使用专用的柄头 / 按钮

部分型号配备专门柄头和 / 或按钮，以防止意外操作。

螺旋式柄头 / 按钮

操作手表之前，解锁柄头 / 按钮。

	解锁	锁定
螺旋式柄头	 <p>逆时针旋转柄头，直到从表壳上释放。</p>	 <p>将柄头推至表壳内。轻压柄头，顺时针旋转柄头，将其固定在表壳上。确保拧紧。</p>
螺旋式按钮	 <p>逆时针旋转紧锁螺丝，直到松动。</p>	 <p>顺时针旋转紧锁螺丝，拧紧。</p>

如果手表充电不足，秒针会自动转到低电量警告，来告知您“充电警告”和“时间设置警告”。
始终注意手表电量以防充电不足。

[正常时间显示]



如果发生充电不足

手表重新充电时

如果秒针指向 SET（设置）位置，则表示必须设置时间。设置正确时间。（请参阅“2.设置时间和日历”。）

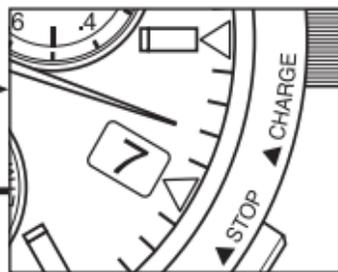
注意：除非已设定时间，否则将不会恢复正常时间显示。（请参阅“设置时间和日历”。）

[如果在正常时间显示期间发生充电不足]

如果充电不足，请尽快为手表充电以恢复正常运作（正常时间显示）。

[充电不足警告]

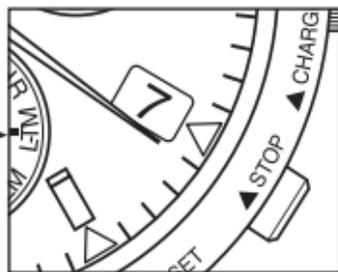
秒针指向
CHARGE（充电）。



未给手表充电时

[停止状态]

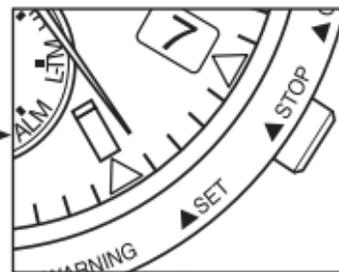
秒针
指向 STOP（停止）。



通过让手表接受光照来充电时，秒针将从 STOP（停止）位置移动到 SET（设置）位置。

[时间设置警告显示]

秒针
指向 SET（设置）。



注意：继续调整手表，直到秒针走动至“SET”（设置）位置（约 30 分或更长时间）。

<低电量警告>

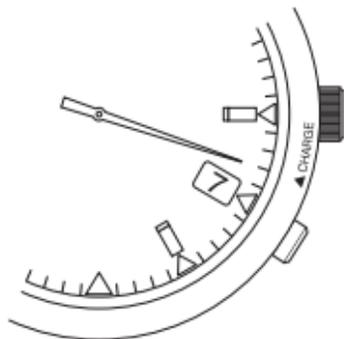
无论手表处于什么模式，如果电量变得极低，手表将切换时间显示，并且秒针将走动至“CHARGE”（充电）位置来指示需要充电。

秒针走动至“CHARGE”（充电）位置后，手表将按照以下顺序切换来显示时间，24 小时制、时针、分针、日期（功能指针）。

尽管在低电量状态可以正常运转，但它将在约 11 天内停止运转（如果显示从充电警告运行切换为时间变更走动，则时间为约 2 天）。

通过让手表接受充足的光照来充电，从而让秒针恢复到 1 秒间隔走动。

如果手表由于充电不足而停止，请确保为其完全充电，执行所有复位和归 0 步骤，再重新设置时间和日期。



注意，低电量期间：

- 即使处于计时和复位期间，计时器也将停止。
- 当地时间（时差）的时间设置将保留。
- 即使设置了闹铃，也不会发出闹铃声。
- 柄头（变更模式）和按钮操作将无法运作。

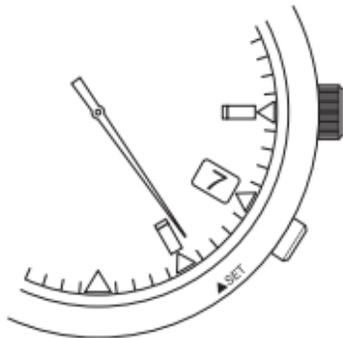
< 时间设置警告功能 >

由于让手表接受了充足的光照来充电，并在其停止后开始重新充电，秒针将走动至“SET”（设置）位置，通知您该时间错误且必须设置。

尽管 24 小时针、时针、分针将在秒针走动至“SET”（设置）位置后开始走动，在手表完全充电后仍必须设置时间和日历。

注意：启用时间设置警告功能时。

- 除了用于设置时间和日历的柄头和按钮操作将无法运作。
- 时间 / 日历模式下，当柄头被拉出至位置 2（时间校准位置）时，时间设置警告功能会被取消。秒针将在 SET（设置）位置停下，除非在将柄头拉出至位置 2 之后设置了时间。
- 如果手表由于充电不足而停止，请让手表接受充足的光照来充电，直到显示切换至时间设置警告指示（SET（设置）位置）（30 分或更长时间）。



< 过度充电保护功能 >

一旦可充电电池完全充电，将激活过度充电保护功能，因此将不会继续充电。

<省电功能>

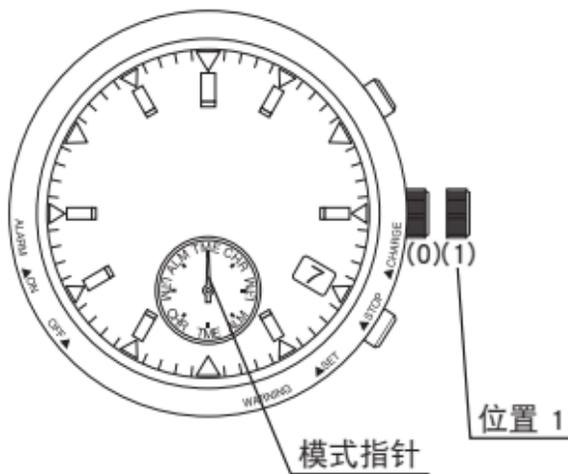
如果未让手表接受足以充电的光照并且处于时间 / 日历模式 (TME) 或当地时间模式 (L-TM) 下，秒针将走动至 0 位置并停止，手表将进入省电模式以减少电量消耗。

即使秒针停止，24 小时针，时针和分针将继续走动以保持正确时间。日历也会根据 24 小时针、时针和分针的走动来继续更新。

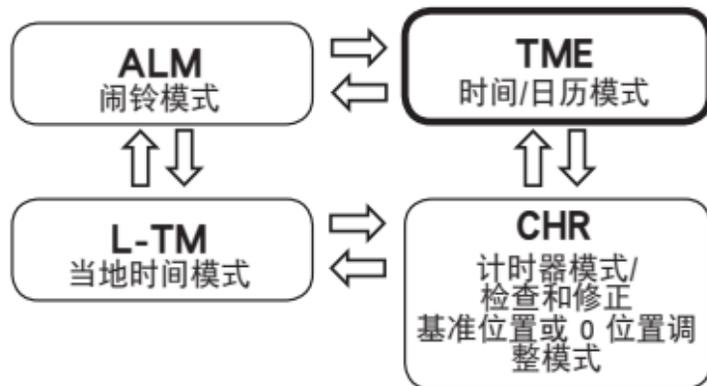
- 一旦让手表接受足以充电的光照，秒针将再次开始走动。然而，如果手表处于充电不足警告模式，秒针将停在 CHARGE（充电）位置。如果手表处于时间设置警告模式，秒针将停在 SET（设置）位置。如果手表停止运行，秒针将停在 STOP（停止）位置。

1. 切换模式 (显示功能)

手表共有四个模式：时间 / 日历、计时器、当地时间和闹铃。
可以当柄头在位置 1 时转动它来切换模式。
使用模式指针来检查当前模式。



[模式/显示功能]



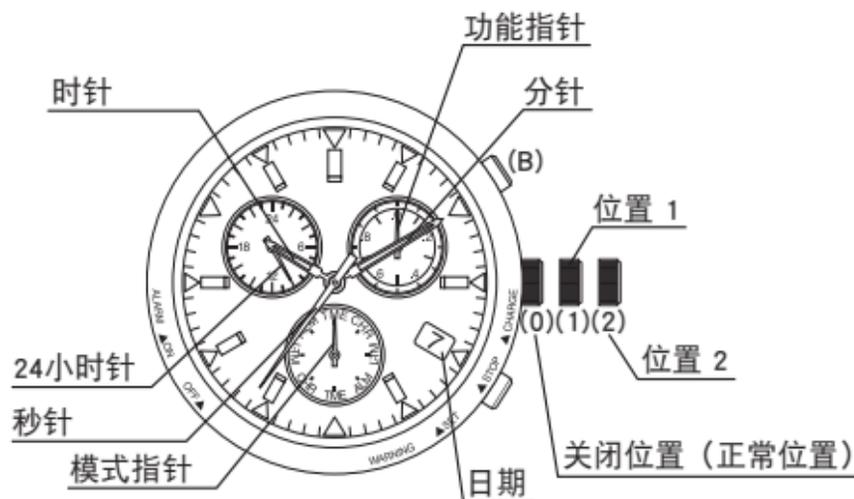
柄头处于位置 1 时，秒针会指向 30 秒位置。

2. 设置时间和日历

一旦调整了日历，可自动变更年、月和日期（包括闰年，直到 2100 年 2 月 28 日）的万年历便会自动运行。

[设置时间]

1. 拉出柄头一步至位置 1。
旋转柄头以将模式指针与模式子表盘上指示的时间 / 日期 [TME] 对齐。



2. 拉出柄头两步至位置 2（时间调整位置）并按下右上方的按钮 (B)。
 - 秒针将快速前进至 0 秒位置并停止。

注意

- 每次按下右上方的按钮 (B)，调整位置（指针 / 日期）都会都会变化。
- 如果秒针未在 0 秒位置停止，请确保在基准位置或 0 位置校准模式下执行基准位置或 0 位置校准。

3. 旋转柄头以调整时间。

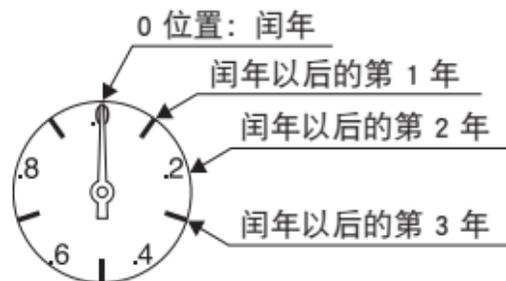
- (1) 向右（顺时针）旋转柄头 1 圈以顺时针转动 24 小时针、时针和分针。
 - (2) 向左（逆时针）旋转柄头 1 圈以逆时针转动 24 小时针、时针和分针。
- 连续旋转柄头 2 圈或更多圈来让指针快速前进。向左或向右旋转柄头以停止快速前进。

[设置日历]

4. 按下并释放右上方的按钮 (B) 以修正年 (上一个闰年以后的年数)。
旋转柄头并将功能指针与年 (上一个闰年以后的年数) 对应的位置对齐。

* 年指示/功能指针位置 *

- 闰年 : 0 分位置
闰年以后的第 1 年 : 6 分位置
闰年以后的第 2 年 : 12 分位置
闰年以后的第 3 年 : 18 分位置



闰年以后年数的快速参考指南

年	经过的年数
闰年	2016、2020、2024
第 1 年	2017、2021、2025
第 2 年	2014、2018、2022
第 3 年	2015、2019、2023

5. 若要调整月：

- 按下并释放右上方的按钮 (B)。秒针将轻轻摆动以指示准备设置的年份的月。
- 向右（顺时针）旋转柄头将秒针与月对应的位置对齐。月校准仅可通过向右（顺时针）旋转柄头来实现。

*** 月指示 / 秒针位置 ***

一月 : 1:00 位置

二月 : 2:00 位置

三月 : 3:00 位置

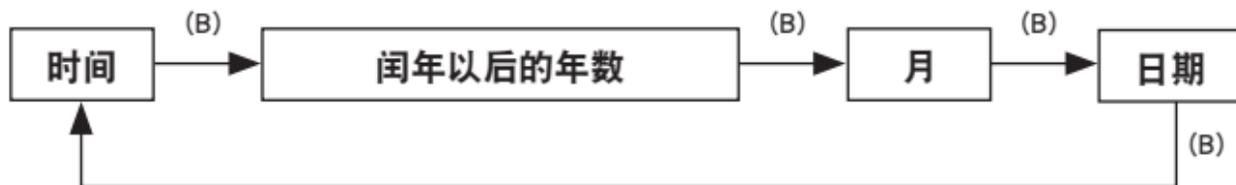
...

十二月 : 12:00 位置



- 按下右上方的按钮 (B) 以调整日期。
 - 向右(顺时针)旋转柄头 1 圈以旋转功能指针 4 圈并让日期前进 1 天。
 - 连续快速旋转柄头 2 圈或更多圈来让日期快速前进。向左或向右旋转柄头以停止继续前进。
- 调整日期之后, 将柄头调回正常位置。此操作将完成时间 / 日历调整。

柄头被拉出至位置 2 时, 每次按下右上方的按钮 (B) 则可以切换调整模式。



- 每次按下右上方的按钮 (B) 时, 则会执行演示以指示调整位置。

3. 使用计时器

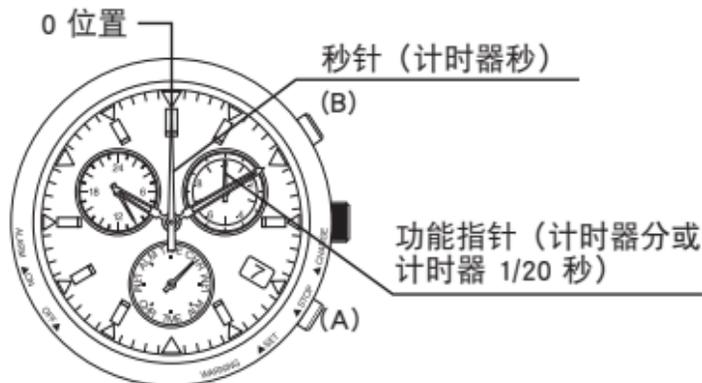
计时器最长可计时 59 分 59.95 秒，以 1/20 (0.05) 秒为单位。达到这个时间后，计时器会复位至 0 并自动停止。

[计时器计时期间的指针显示]

将模式指针与模式子表盘上指示的计时器 [CHR] 对齐。秒针和功能指针将快速前进至 0 位置，并且手表将进入计时器模式。

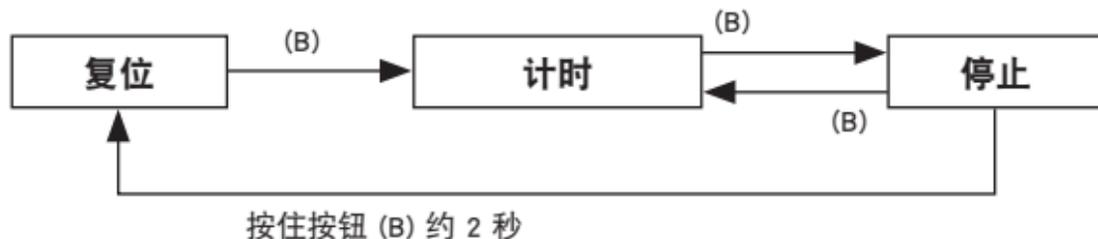
- **秒针**：变为计时器秒针。
秒针从 0 秒位置开始快速走动 1 圈，然后以 1 秒间隔前进以指示计时器秒。
- **功能指针**：变为指示计时器分或 1/20 秒的单位。

此指针以 1 分间隔前进来指示计时器分。在计时器停止时按下右下方的按钮 (A) 以在按下该按钮时切换至 1/20 秒显示。



[计时器计时]

1. 柄头被拉出一步至位置 1 时，旋转柄头以将模式指针对齐至模式子表盘上指示的计时器 [CHR] 模式。将柄头调回正常位置以完成调整。
2. 按下并释放右上方的按钮 (B) 以开始或停止计时。每次按下右上方的按钮 (B) 时都会发出确认声。
3. 计时器停止时，按住右上方的按钮 (B) 约 2 秒会将计时器秒和分复位至 0 位置。



注意

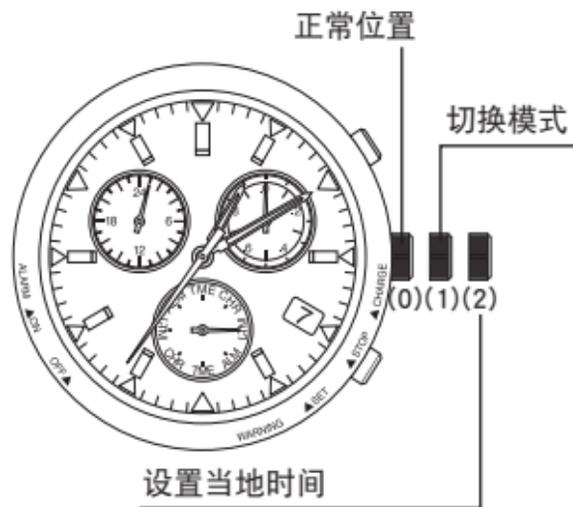
计时结束后，请始终复位计时器从而减少电量消耗。

4. 设置当地（二级）时间

当地时间是一项功能，它可用于设置与当前时间不同的其他地区时间。当地时间可以将当前时间（时间模式 /TME）作为参考，以小时为单位作为时差调整。无法变更分和秒，并且将与 TME 模式中设置的当前时间匹配。

[调整时差]

1. 柄头被拉出一步至位置 1 时，旋转柄头以将模式指针与模式子表盘上指示的当地时间 [L-TM] 模式对齐。
2. 拉出柄头两步至位置 2（当地时间调整位置）。



3. 向左（逆时针）或向右（顺时针）旋转柄头以调整所需时差（仅小时）。
 - 向右（顺时针）旋转柄头 1 圈以顺时针转动时针、分针、24 小时针 1 小时。
 - 向左（逆时针）旋转柄头 1 圈以逆时针转动时针、分针、24 小时针 1 小时。
 - 连续快速旋转柄头 2 圈或更多圈以让时针、分针、24 小时针快速前进。向左或向右旋转柄头 1 圈以停止快速前进。
对照当前时间，可设置的最大时差范围是 +/-27 小时。
 - 使用 24 小时针作为指南，确保根据 AM/PM 正确设置时差。

注意

- 时针经过午夜 12:00 时，日期将自动调整 1 天。
 - 以设置的相反方向将时针调回以让时差恢复至原始状态。
4. 设置当地时间后，将柄头调回两步至其正常位置以完成设置。

3. 旋转柄头以调整时间至闹铃应该响起的时间。
 - (1) 向右（顺时针）旋转柄头 1 圈以顺时针转动时针和分针。
 - (2) 向左旋转柄头 1 圈以逆时针转动时针和分针。
 - 连续快速旋转柄头 2 圈或更多圈来让指针快速前进。向左或向右旋转柄头 1 圈以停止快速前进。

注意

- 使用 24 小时制作为指南，确保根据 AM/PM 正确设置闹铃时间。
4. 设置闹铃时间后，将柄头调回两步至其正常位置。此操作将完成设置闹铃。

[开/关闹铃]

在闹铃模式下，柄头处于位置 2 时，按下并释放右上方的按钮 (B)，每次按下右上方的按钮 (B) 时闹铃将开 / 关。

[闹铃声检查]

在闹铃模式下，柄头处于正常位置时，按住右上方的按钮 (B)，按下该按钮时将发出闹铃声。

[停止闹铃声]

柄头处于正常位置时，闹铃会发出 15 秒的声响。按下并释放右上方或右下方的按钮 (A) 或 (B) 以停止闹铃声。

6. 检查并修正每个指针的基准位置或 0 位置

使用本款手表之前，请确保检查手表所有功能都正常运作。

什么是基准位置或 0 位置？

“基准位置或 0 位置”这个词指的是用作手表校准操作基准点的这些指针和日期位置。

[检查基准位置或 0 位置]

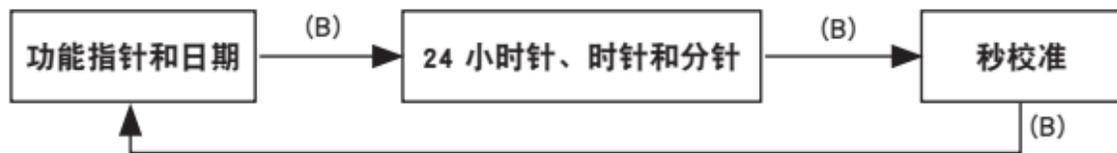
1. 柄头被拉出一步至位置 1 时，旋转柄头以将模式指针与模式子表盘上指示的计时器 [CHR] 模式对齐。
2. 24 小时针、时针、分针、秒针、功能指针和日期将快速前进，然后停在手表记忆库中记录的基准位置。
3. 确认它们显示了正确的基准位置或 0 位置。

[修正基准位置或 0 位置]

<修正功能指针和日期的基准位置或 0 位置>

1. 在计时器 [CHR] 模式下，拉出柄头两步至位置 2 并按住按钮 (B) 2 秒或更长时间以修正功能指针和日期的基准位置或 0 位置。
2. 向左或向右旋转柄头以调整日期。
 - (1) 柄头每转动一圈，功能指针走动 1 步。
 - (2) 连续快速旋转柄头 2 圈或更多圈以转动功能指针 4 圈，并让日期前进 1 天。向左或向右旋转柄头 1 圈以停止快速前进。
 - 紧接着功能指针从 31 变为“1”后，正确基准位置或 0 位置是 12:00 位置，但是紧接着功能指针变为“1”后，日期的基准位置或 0 位置为该位置。旋转柄头 1 圈以调整，从而功能指针将指向 12:00 位置。

柄头被拉出两步至位置 2，处于计时器 [CHR] 模式下，每当按下右上方的按钮 (B) 时，校准模式都会变换。



<修正 24 小时针、时针和分针的基准位置或 0 位置>

1. 按下并释放右上方的按钮 (B) 以修正 24 小时针、时针和分针的基准位置或 0 位置。
2. 一次旋转柄头一圈以调整 24 小时针、时针和分针。
 - (1) 向右旋转柄头 1 圈以顺时针转动时针和分针。
 - (2) 向左（逆时针）旋转柄头 1 圈以逆时针转动时针和分针。
 - 连续快速旋转柄头 2 圈或更多圈来让指针快速前进。向左或向右旋转柄头 1 圈以停止快速前进。

<修正秒针的基准位置或 0 位置>

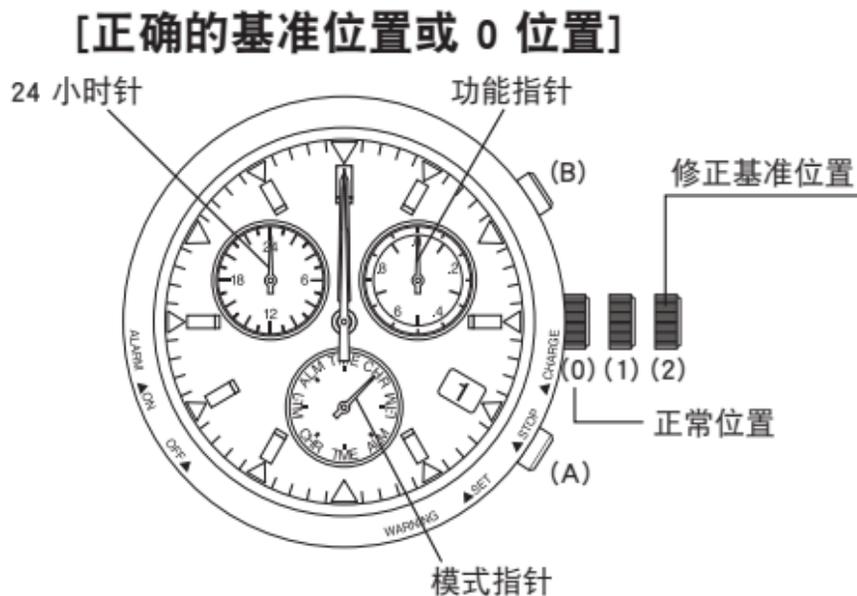
- 按下并释放右上方的按钮 (B) 以修正秒针的基准位置或 0 位置。
 - (1) 一次向右旋转柄头 1 圈以转动秒针 1 步。
 - (2) 连续快速旋转柄头 2 圈或更多圈来让秒针快速前进。一次旋转柄头 1 圈来调整以使秒针刚好在 12:00 位置前停止。
 - 将柄头调回正常位置以完成校准。

注意：秒针无法以反方向走动。

- 将柄头推入正常位置时，则基准位置或 0 位置校准完成。
- 设置基准位置后，在使用手表前调整每个模式的正确时间和日期。

7. 全部复位操作

如果受到静电或强烈撞击影响，手表可能会停止正常运转。在此情况下，请执行全部复位并调整基准位置或 0 位置。



执行全部复位前，请先确认手表已完全充电并且秒针是以 1 秒间隔走动。如果在手表充电不足时执行了全部复位，将无法执行后续操作并且手表将完全停止。

1. 当柄头处于位置 1 时旋转以将模式指针与计时器 [CHR] 模式对齐。
2. 拉出柄头两步至位置 2（基准位置或 0 位置校准模式）。
 - 每个指针和日期将走动至其记录的基准位置或 0 位置，然后停止。
3. 同时按住右上方和右下方的按钮 (A) 和 (B) 约 2 秒，然后释放。
 - 将发出确认声，然后将以秒针、时针 / 分针 / 24 小时针和功能指针 / 日期的顺序来执行指针走动演示以指示全部复位已完成。
4. 将柄头按入正常位置，全部复位设置即完成。

注意

全部复位后，请始终校准每个指针的基准位置和 0 位置。然后在使用手表前正确调整每个模式。

Eco-Drive (光动能) 手表使用的注意事项

<务必给手表定期充电>

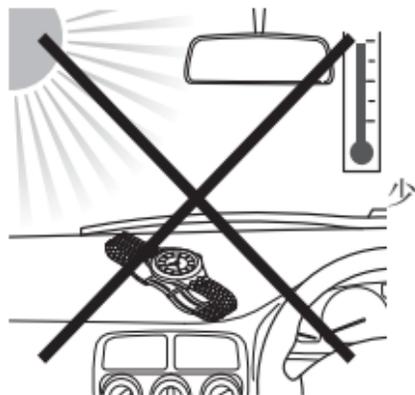
- 为了确保最佳性能,手表应保持充满电的状态。
- 长袖可能会妨碍光线照射到手表上。这可能导致手表失去电量。此时,需要再为手表另行充电。
- 当您取下手表时,请将其放在明亮的地方以确保最佳性能。

注意 重新充电的注意事项

- 切勿在高温下(约 60°C 或更高)为手表充电,因为这可能导致手表的机芯发生故障。

例如:

- 在白炽灯、卤素灯等容易产生高温的地方充电。
 - * 当在白炽灯下给手表充电时,确保灯和手表之间至少有 50 厘米的距离,以免手表受热过度。
- 在可能会产生高温的环境下为手表充电,例如汽车仪表板上。



<充电电池的更换>

- 本表使用的是专用的充电电池，因此不需要定期更换。但经过多年的使用后，由于内部部件的磨损和润滑油质量的退化，充电电池的电量消耗会变大。这可能会导致储存的电量被快速耗尽。为了确保最佳性能，建议每 2-3 年将手表送去检查，保证手表运行正常以及状况良好。

警告 充电电池的处理

- 切勿随意取出电池。
若不得已需要取出电池时，取出的电池应该放到安全地方，不可被小孩抓到，以免误吞服。
如果意外吞入充电电池，请立即就医治疗。
- 切勿将充电电池和普通垃圾一起处理。请按照当地市政府关于电池回收的指示进行处理，以防止火灾危险或污染环境。

警告 只使用指定的电池

- 切勿使用本手表指定充电电池以外的电池。
本手表装入其他电池将无法运转，若强行使用普通手表电池或其他电池并进行充电，可能会造成充电过度，引起电池爆炸。
这会伤及手表和人体。
更换充电电池时，请务必使用指定的充电电池。

注意事项和使用限制

警告 防水功能

- 参阅表盘和/或表背上关于手表防水功能的指示。下表提供了用途示例作为参考, 以确保手表的正常使用。(防水功能单位“1 bar”大致相当于 1 个大气压。)
- WATER RESIST(ANT) ×× bar 也会以 W. R. ×× bar 显示。
- 不防水手表不能在与水有接触的环境中使用。小心不要使该防水等级的手表接触到水汽。
- 日常使用防水功能 (达 3 个大气压) 表示这类表可防止偶尔溅到的水花进入手表。

名称	显示	规格
	表盘或表壳后盖	
不防水	—	不防水
日常使用的防水手表	WATER RESIST (ANT)	防水为 3 个大气压力
改善的日常使用的防水手表	W. R. (ANT) 5 bar	防水为 5 个大气压力
	W. R. (ANT) 10/20 bar	防水为 10 或 20 个大气压力

- 日常使用加强防水功能 (达 5 个大气压) 表示这类表可在游泳时使用, 但不能在赤身潜水时使用。
- 日常使用加强防水功能 (达 10/20 个大气压) 表示这类表可在赤身潜水时使用, 但不能在戴着水下呼吸器或用氮气的浸透式潜水时使用。

遇水情况下的使用					
					
少量触水 (洗脸、下雨等)	游泳及一般的清洗工作	徒手潜水、海上运动	利用空气罐的水肺潜水	利用氮气的饱和和潜水	手表受潮时操作柄头或按钮
不可	不可	不可	不可	不可	不可
可	不可	不可	不可	不可	不可
可	可	不可	不可	不可	不可
可	可	可	不可	不可	不可

注意 为避免引起伤害

- 当您戴着手表抱小孩时，请特别小心，以避免引起伤害。
- 当您从事剧烈运动或工作时，请特别小心，以避免伤害自己和他人。
- 在可能会变得极热的场所，如桑拿或其他地方，请勿佩戴手表，否则可能会被烫伤。
- 由于表带扣的结构各异，在佩戴和摘取手表时应该小心，避免不慎弄伤指甲。
- 上床前请取下手表。

注意 注意事项

- 在使用手表时务必将柄头按入（正常位置）。如果柄头为螺旋式，请务必将柄头锁紧。
- 手表潮湿时，请勿操作柄头或任何按钮。这可能会让水渗入手表，损坏手表重要部件。
- 如果有水进入表内或水雾在表内长时间不散，请联络经销商或指定维修网点进行检查和维修。
- 即使手表的防水等级很高，也请注意以下事项。
 - 如果手表浸到海水中，用清水冲洗干净，然后用干布擦干。
 - 切勿将手表放在水龙头下直接冲洗。
 - 洗澡前请取下手表。
- 如果有海水进入表内，请将手表用盒子或塑料袋包好立刻送去修理。否则，表内的压力会逐渐增大，可能使一些部件（表面，柄头，按钮等）脱落。

注意 佩戴手表时

<表带>

- 随着时间的累积, 汗水和污渍会让皮革表带和橡胶(氨基甲酸乙酯)表带的质量发生退化。因为天然材质的缘故, 随着时间的累积, 皮革表带将会被磨损, 变形和褪色。建议定期更换表带。
- 皮革表带的材质属性决定了这种表带在遇到潮湿时耐受性会受到影响(褪色, 粘合剂脱落)。此外, 潮湿的皮革表带会引起湿疹。
- 切勿让挥发性材料, 漂白剂, 酒精(包括化妆品)等物质弄脏皮革表带。可能会出现褪色和提前老化。紫外线, 如直射阳光可能会导致褪色或变形。
- 即使手表具有防水功能, 但还是建议您在接触水之前将手表取下来。
- 切勿将表带扣得过紧。在表带和皮肤之间留出足够的空间, 确保充足的通风。
- 衣服或其他配件上的染料或污渍可能会弄脏橡胶(氨基甲酸乙酯)表带。由于这些污渍可能无法去除, 因此佩戴手表时请注意容易染色的物品(如衣服, 皮包等)。此外, 溶剂或空气中的水汽可能会导致表带的质量发生退化。请更换已失去弹性或开裂的表带。

- 请在以下情况下申请调节或维修表带：
 - 由于腐蚀而造成表带异常。
 - 表带连接销向外突出。
- 建议向有经验的手表技师寻求帮助，调节手表的表带。如果不能正确进行调节，表链可能会意外脱落，导致您遗失手表或受到伤害。
请联络最近的西铁城指定维修网点。

<温度>

- 在极高或极低的温度下，手表可能停走或手表功能可能失灵。切勿在限定温度范围以外的环境中使用本表。

<磁性>

- 指针式石英表是以使用一小块磁铁的步进马达作为动力。若本表遇到外部强力磁场时，会扰乱马达运行，无法显示正确的时间。
切勿让本表接近磁性保健物品（磁性项链，磁性橡皮圈等）或冰箱的磁性门封，手袋的磁性扣，移动电话的扬声器，电磁烹饪设备等。

<强烈撞击>

- 避免摔落手表，或使其受到强烈碰撞。这可能导致故障或性能衰退，及表壳和表带的损坏。

<静电>

- 石英手表中使用的集成电路 (IC) 对静电很敏感。请注意若将手表置于强静电环境中，手表可能运行异常或完全无法运行。

<化学物质，腐蚀性气体和水银>

- 如果手表接触到涂料稀释剂，苯或其他含有这些物质的产品或溶剂（包括汽油，洗甲水，甲酚，洗涤剂 and 粘合剂，防水剂等），则可能褪色，溶解或开裂。避免接触这些化学物质。如果接触到温度计内使用的水银，则表带和表壳也可能褪色。

<保护贴膜>

- 请确保将手表上的保护贴膜剥去（表背，表带，扣环等）。否则汗水或水汽可能会进入保护贴膜和手表部件之间的缝隙而产生一些污垢，导致皮肤出现红疹或金属部件被腐蚀。



注意

务必保持手表干净

- 时常旋转柄头、按动按钮，避免被积累的污渍卡住。
- 表壳和表带与皮肤直接接触。当表链与水汽或汗水接触时，金属的腐蚀或累积的异物可能会导致表链出现黑色残留物。请时刻保持手表干净。
- 请确保定期清洁表链和表壳，清除累积的污渍和异物。在少数情况下，累积的污渍，异物可能会刺激皮肤。如果注意到这种情况，请勿继续佩戴手表，并联络您的医生。
- 请确保定期使用软刷和温和的肥皂清洁金属表带，合成橡胶表带（聚氨酯）和/或金属表壳的异物和累积的物质。如果手表不是防水型，请小心勿让表壳接触水汽。
- 皮革表带可能会因汗水或污渍而褪色。请务必用干布擦拭，使皮革表带保持清洁。

保养手表

- 用柔软的干布擦掉表壳和表面的污渍或水汽，如汗水。
- 对于金属，塑料或合成橡胶（聚氨酯）表带，请用肥皂和柔软的牙刷清洁。请确保在清洁后彻底冲洗表带，将残留的肥皂清除干净。
- 对于皮革表带，请用干布擦去污渍。
- 如果您准备长期不使用本表，请仔细擦掉汗水，灰尘或水汽，并将其存放在妥当的地方，避免极热或极冷且湿度大的地方。

<当手表上涂有发光涂料时>

表盘和指针上涂有发光涂料可帮助您在黑暗的地方读取时间。发光涂料可储存光源（日光或人工光源）并在黑暗处发光。

不含任何对人体或环境有害的放射性物质。

- 发出的光起初很亮，随着时间的流逝会逐渐变暗。
- 光亮（“发光”）时间取决于光源的亮度，光源的类型，与光源的距离以及光源的照射时间和发光涂料的用量。
- 如果手表接受的光照不足，则发光涂料可能不会发光，或发光后立即变暗。

规格

机芯型号：E820

类型：指针式光动能手表

时间运行精度：平均每月偏差

在常温下使用时 ($+5^{\circ}\text{C}$ 至 $+35^{\circ}\text{C}$), ± 15 秒

允许温度范围： -10°C 至 $+60^{\circ}\text{C}$

显示功能

时间：24 小时，时，分和秒

日历：万年历（直到 2100 年 2 月 28 日）

日期显示

基于秒针的月显示

基于功能指针的年显示（上一个闰年以后的年数）

计时器：60 分钟，以 $1/20$ 秒为单位，带有自动停止功能

当地时间：以 1 小时为单位的时差校准

闹铃：24 小时系统

秒针停止功能：位置 2

基准位置检查：校准功能

功能指针：模式指针 = 显示功能

其他功能：光动能功能

省电功能

闹铃监控器，闹铃开 / 关

充电不足警告功能

时间设置警告功能

过度充电保护功能

连续运作持续时间：

从完全充电状态到停止的时间：

- 约 2 年（省电功能激活时）

- 约 8 个月（省电功能每天激活 7.5 小时）

从充电不足警告功能激活直到停止的时间：

约 11 天

电池：可充电电池（扣式锂电池），1 个

* 规格如有更改，恕不另行通知。

<http://citizen.jp/>